

## Колхозницаос, трактор вылэ, комбайн вылэ!

Кровожадной, урмем съось аслэстыз лапазэ асьме советской муз'емлы лэзиз. Адыми вирен кудзём фашист'ёс малпазы асьме Советской Странамес покоры карыны, асьмеосты, Советской граждан'ёсты, асьсэлы рабен берыктыны. Озы уз лу!

Мирной город'ёс но селоос вадьсын, луд'ёс но нюлэс'ёс вадьсын гудыртыз боевой тревогалэн сигналэз. Быдэс страна, вань многомиллионной советской калык, пичисызы но мыйыосыз жутскизы священной, отечественной войнае.

Мужественно но стойко нюр'яско враген асьме пехотинец'ёсмы но танкист'ёсмы, летчик'ёсмы но моряк'ёсмы. Соосты юртгыны мыно войн'ёслэн многочисленной отряд'ёсны, куд'ёсы партиен но правительствоо отемын аслэстыз почетной но священной долгэс быдэс'яны—киосазы оружиен асьме великой социалистической родинамылэс неприкосновенностьэ но данзэ возманы.

Война одйг минутлы но оз дугдыты асьме гигантской хозяйствомылэс нормальной ужзэ. Рабочий'ёс но работницаос нуналлы быдэ жутужлэс производительностьэ, колхозник'ёс но колхозницаос эшшо бадзым сюлмаьсконэн утяло вылэ будйсь урожаеэ. Котыкытын пёзе пёсь упорной уж.

Та берло нунал'ёсы сюрсэн-сюрсэн нылкышноос армие кошкэм вылэсты воштыса, султйзы заводской станок'ёс борды ужаны, пуксызы трактор'ёслэн руль'ёсы борды, выль профессиносын овладеть карыны понна мынйзы дышетскыны портэм курс'ёсы. Кытчы гинэ эн учкы, нылкышноос—чырмытэсь советской патриоткаос—туртско эшшо но уногес, эшшо но умойгес ужаны,—соос асьсэдэс шодо, враглы пумит нюр'яскыны мобилизовать каремен.

Вормон, бой мынон интыын гинэ уг дурыськы. Воевать каре армия, но армия съорын сылэ быдэс страна, ваньмыныз солэн завод'ёсыныз но фабрик'ёсыныз, шахтаосыныз но чугуно сюрес'ёсыныз, ваньмыныз солэн гырон интыосыныз но возыёсыныз. Умойгес ке ужаз асьме промышленностьмы, уногес луоз асьмелэн металлмы, машинаосмы, оружиосмы но боеприпас'ёсмы. Нош колхоз'ёс но совхоз'ёс вискарятэк сётоно луо промышленностьлы сырьё, асьме армилы но город'ёслы нянь, сйль но овощ'ёс. Асьме великой державамылэн сюсег'ёсыз коткы но тыроес луыны кулэ. Странамылэн колхозной но совхозной луд-выл'ёсаз вуэ обильной урожай. Сое октыны-калтыны кулэ одйг тысьсэ но ыштытэк!

Асьме урожаймылы ымзэс пась возё гитлеровской бандит'ёс. Уз луы соослы сое адзыны, асьсэлэсь пельёссэс кады!

Асьме храброй боец'ёсмы, асьсэлэсь улонзэс жалятэк жуго врагез, кудйз разбойник кады советской калыклэн трудныз кылдытэм богатство борды лэзиз аслэстыз юрзым лапазэ. Асьмеос, интыямы кылем'ёсыз лэстыны кулэ ваньзэ, чтобы асьме родной Красной Армиямы мед луоз обеспечить каремен ваньмыныз ма солы кулэ.

Бадзым уж лэстыно луськомы асьмеос колхозницаос. Асьмеос пёлысь уноез дышетскизы трактористкаослы, шофер'ёслы, комбайнежкаослы, но собере портэм муг'ёсын машинаос борды кошкызы. Таке нылкышноослы мынам призыве: берытске берлань машинаос борды, пуксе тракторлэн но автомобильлэн руль борды, султэлэ комбайнлэн штурвалэ борды. Тйни та тйлад родина азын гражданской долгды, та тйлад святой обязанностьты. Возматэ луддыр жун'ёсын сыче ик самоотверженностьэ, сыче ик мужестводэс но сыче ик непреклонной волядэс вормонлы, кыче возматэ асьме брат'ёсмы, кузпал'ёсмы фашист'ёсын нюр'ясконын. Но кыче шуг секыт'ёс медам кышкаты тйледэсты—кышкатык мынэлэ азылань, туртскелэ кужмысь кызы ке но умой октыны-калтыны вуэм ю нянез, озимойёсты визён азелы муз'емез дасыны, вуоно тулыс азелы кын улэ гыронэз ортытыны.

Соосыз, кин ужаны уг быгаты машинаен,—дышетскелэ! Тужгес но опытной подрукасты тйлед юрттозы тракторлэн но комбайнлэн техникаеныз овладеть карыны.

Советской хозяйкаос музэн ик лякытэн, эскерыса ужалэ машинаен. Шыр'ялэ горючиез,—со ведь кулэ луись веществоно луэ асьме самолет'ёсмылы но танк'ёсмылы.

Война али гинэ кутскиз, азыпаламы асьмедыз витё трос испытаниос. Кулэ, чтобы коткыд советской нылкышно мед асьсэ ачиз шодо патриот'ёслэн могучой армиязылэн полноценной боеценыз. Трудовой фронтын асьмелэн коткыд азинсконмы, враглы шуккет луэ.

Упорной но самоотверженной уженымы возматом быдэс мирлы, малы способноес советской нылкышноос.

Пусть асьмелэн но кужыммы мед пыроз та неужержимой ураганэ, кудйз муз'ем вылысь чушоз осатанелой фашист'ёсты.

П. Ковардак.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэз.

## Советской Информбюролэсь

(10 июле чукна ивортон)

9 июле нуназе но 10 июле потон уй бадзымес жугискон'ёс мынйзы Полоцкой но Новоград-Волынской направлениосын.

**Островской** направлениын асьмелэн войскаосмы противниклэсь вань атакаосэ отбиты каризы солэс трос кужым'ёссэ быдэстыса.

**Полоцкой** направлениын кужмоес жугискон'ёс мынйзы. Асьмелэн вэйскаосмы решительной контратакаос нуо.

**Лепельской** направлениын асьмелэн войскаосынымы быдтэмын германской войскаослэн моторизованной дивизизы, 40 ёрос орудииоссы. трос лыд'ем транспортиной но специальной маршрутиоссы.

**Борисовской** направлениын асьмелэн частьёсмы противниклэн дивизиосыз пёлысь одйгезлы бадзым поражение лэстыты.

**Бобруйской** направлениын асьмелэн войскаосмы позицияоссэ юн возё.

**Новоград-Волынской** направлениын асьмелэн вэйскаосмы противниклэн бадзымес кужым'ёсызлэсь наступленизэс дугдытыса возё.

**Фронтлэн Бессарабской** участказ противниклэн наступлениезлы асьмелэн вэйскаосмы туж кужмо пумит'ясько. Фронтлэн кылем'ёсаз направлениосын но участок'ёсын бадзымес жугискон'ёс оз мынэ.

Асьмелэн авиацимы 9 июле нуназе бере противниклэсь 100 ёрос танк'ёссэ быдэстйз но 10 июле потон уй противниклэн войскаосыз вылэ боевой действоос нуиз **Островской** но **Новоград-Волынской** направлениосын.

9 июле потон уй „Юнкерс-88“ германской самолет'ёс „Мессершмидт“ истребитель'ёслэн келямзы улсын фронтлэн Энской участказ асьсэлэн частьёссылы наступление дасын понна лобзизы. Советской летчик'ёс фашист'ёсты пумитазы бомбардировать карыны пус'ем объектсы вылэ лыктон сюрес вылысен. Немцкой самолет'ёс вылэ соос туж вылысен омыртскизы.

Нырысьсэ атака лэстытэ бере ик бомбардировщик'ёслэн но соосты келяса мынйсь истребитель'ёслэн построенизы ту-

гамын вал. Куазь пеймытэн. немецкой бомбардировщик'ёслэн соединенылэн команди рез мукет пала лобзыны туртске вал. Таке амалтыны выремез солэн оз пёрмы. Ваньмыз ик вражеской самолет'ёс быдтэмын вал. Кёняке дыр ортычыса, немецкой самолет'ёслэн кыктэтиез но куиньметиез эшелонзы вуиз Омырын жугискон кутскиз выль кужымен. Противникез кышкатык атаковать карыса, советской легчик'ёс германской самолет'ёсты огзэ бёрсы мукетэс уськыт'язы. Асьмелэн истребитель'ёсмылэн ыбылэмзы улысь пегзыны туртскыса, тросэз фашистской летчик'ёс вуэ амалэс кутйзы вал. Соосужем амалэс карысыса, чутрак уллань лэзькем беразы улэй гинэ лобзыса пегзыны туртскизы. Тазы ик соос тросэз пегзыны оз быгатэ. Жу гисекон йылпум'ясыкыз неприятелиез копак быдтыса, 33 вражеской самолет'ёс быдтэмын вал. Советской пилот'ёслэн быризы 5 машинаоссы. Соослэн экипаж'ёсы парашют'ёсын лэзькыса улэп кылемын.

Советско-финской границалэн участказ пёлысь одйгаз белофин'ёс красноармеец'ёслэсь группазэс котыртны туртско вал. Номырлэсь кышкатык пулеметчик'ёс ефрейтор Дошматов но красноармеец Осечкин трос час'ёсэ жоже отражать карылызы тушмонлэсь зыбыны туртскемзэ. Урмем фашист'ёс, юн вожпотонзэс поттыса, асьме боец'ёслэсь пумит'яськонзэс вормон понна асьме огневой точка дорысь нюлэскы огнетэн тыл куштйзы но атака нуыны понна огазе люккасыкыны кутскизы. Советской боец'ёс белофин'ёслы атаковать карон рубеж доры лыктыны сётытэк асьсэос контратакае потйзы. Контратакалы юрттйз артысь подразделенилэн командирез лейтенант Рыжов. Белофин'ёслэн 12 офицер'ёсы но 50 ёрос солдат'ёсы бырыса, тузэмын вал.

Жугисконнын геройски действовать кариз Энской стрелковой полклэн ефрейторез Квашин. Кужмо ыбылэмзы улсын со противниклэсь связь-

зэ вандылэз. Рота бойысь потыку, Квашин, пулеметэн ыбылыса, фашист'ёслэсь зыбыны туртскон'ёссэс ваньзэ ик вормиз. Жугискем интыысь коткынкылэсь бере кылыса, та номырлэсь кышкатык ефрейтор оталэсь жутыса потйз на роталэсь сёсырмыны шедем командирез лейтенантэз Аваковез.

Батарея огневой позицияэ воштэ вал.

Младшой сержант'ёс Бреев но Попейков но ефрейтор'ёс Тершенко но Качеев телефонной линиез окто вал. Со кустын соосты, туж уллань лэзькыса, атаковать каризы кык фашистской самолет'ёс. Боец'ёс ватскыса противникез винтозкаосын ыбылыны кутскизы. Одйгез самолет уськытэмын вал, кыктэтиез пегзыса кошкыз.

Лейтенант \* \* \* Деминлэн заставаэз азинлыко отбиты кариз противниклэсь вылазкаэ. Тушмонлэн трос калыкез бырыса, уллань вал. Ыбылэськон'ёс дугдызы, нош красноармеец'ёс туж сак учкыса уло тушмонлэсь ма каремзэ, кызы выремзэ. Наблюдатель ивортйз бышкасысь эзэн кырма забор доры куинь неприятельской солдат'ёс лыкто шуыса. Командир косйз соосты матэ лэзыны, соин Чош ик дасы улыны. Одйгез немецкой солдат забор доры вуыса, ез бэрды одйг лист бумага бышкатык но соку ик берлань кошкыз. Бумага вылын немец кылын тазы гожтэмын вал: „Долой крововой Гитлерез“, „Германской калыклэн Советской Союзлы пумит жугискемез уг поты!“

Энской частьлэн наблюдательной пунктысеныз 8 июле 16 часын адзэмын вал финской солдат'ёслэн пичигес гинэ группазы. Младшой сержантлэсь Веровлэсь отделенизэ азылань лэзыса, со лыктысь фин'ёсты дугдытйз. Финской солдат'ёслэн азыпалазы лыктысез Тойво П. ивортйз солэн рогаезлэн Красной Армия пала потыны мылкыд каремез сярсы. 9 июле 2 часын чукна финской рота быдэс составеныз добровольно потйз советской территория вылэ

## Ныл'ёс пуксёзы тракторлэн рулез борды

Кык ар талэсь азывыл странамылэн знатной трактористкаосызлэн Ангелиналэн но Ковардаклэн отемзы тракторен кивалтыны понна дышетскыны кутскизы трос ныл'ёс но нылкышноос. Вуиз дыр: мыло-кыдо егит ныл'ёс, фронтэ мынйсь пиос'ёсты-тракторист'ёсты воштыса, тракторлэн рулез борды пуксыса ужаны кутскизы.

Понинской МТС-ын али усьтэмын краткосрочной трактор-

ной курс, кудаз нылкышноос гинэ дышетско.

Азымынйсь комсомолкаослэсь пример басытыса бадзым мылкыдэн асьме районьсь егит ныл'ёс трактористкаосын луыны курсэ лыкто. Таос 22 дышетскон нунал кустын быгатозы уно тодон-валан басытыны, трактор'я, портэм сложной сельскохозияственной машинаос'я но агротехника.

3 нунал дышетскем бере шодоны луиз ни, что таос трактор'я туж мыло кыдо ды-

шетско но уно тодон басытыны.

Ныл'ёс-колхозницаос! Фронтэ мынэм пиос'ёсты производствын воштэ. Кыче специальностья ужаны малпаськоды, таин тодмо ке өвёл—дышетскелэ!

Вормон'ёс дурысько часлы быдэ котыма жуын, фронтын но фронтлэн мышказ. Кужымес жалятэк производствын активно ужаломы!

Щенин,

МТС-лэн старшой механикез.



# Коршевихинской сельсоветысь „Красная звезда” колхозлэн ю октон-калтонэз, зег кизенэз но зябь гыронэз ортчытон ПЛАНЭЗ

ДЕЙСТВУЮЩОЙ АРМИЫН

Туэ вуоно уборочной кампане ми 418 гектар тусё юосты, 61 га. ейн, 20 га. кидыслы турын'ёсты, 14 га. картофказе но корнеплод'ёсты октон-калтоно луискомы. Уборочной уж'ёс мынон вискын озы ик ортчытэмын луоз озим'ёсты кизён, кутсаськон, государстволы ю нянь сдать карон, ейн тышкан но вёлдон, ю пыртон, клеверез вуштон но мукет'ёсыз.

Зегез, сезыез, йыдыез, чабез но кожыез октон-калтон 19 нунал куспын ортчытэмын луоз. Та дыр куспын ик ейн ишконын ужалозы ваньмыз 6 льноводной звеноосысь 48 мурт, куд'ёсыз 61 гектар выльысь ейн октон-калтонэз 8 но жыны ужан нунал куспын ортчытозы.

Производственной план'я но уборочной уж'ёслэн планэз'я но СССР-лэн СНК-езлэн но ВКП(б)-лэн ЦК-езлэн 6 мартэ 1941 аре потэм постановленизылэн соответствез'я котькуд колхозник но котькуд звено тодоз аслэстыз ужан интыз луд вылын, кутсаськоннын, кизёнын но мукет уж'ёсын. Колхозлэн ужан графикез'я колхозлэн правлениез котькуд полеводческой бригадалы ужан заданиез сётылоз быдэс арнялы.

Уборочной уж'ёсын занять каремын луоз исключительно ваньмыз колхозник'ёс, куд'ёсыз быгато уезз быдэс'яны. Куиньнаяз полеводческой бригадалы ваньмыз 134 мурт, 58 ужась вал'ёс, 2 аран машинаос, 1 лобогрейка, 1 турнан

машина, кудыз приспособить каремын тусё юосты аранлы но кык конной мадеш'ёс, соос уборка мынын чоже пырак использовать каремын луозы. Аран машинаосын ужалозы та'че мурт'ёс: **Шудегов И. С., Шудегов В. П., Баженов А. Я. но Шудегов З. А.** Котькудиз аран машина борды машинист но вал чортысь сяна, культо кертылыны быдэн 6 мурт колхозник'ёс юнматылэмын. Вань шепо юос машинаосын октэмын-калтын луозы.

Сое лыдэ басытысь, что уборочной уж'ёс тужгес ик напряженно но вань кужымез использовать каронэз курозы, ю октон-калтон кутскытчез ми быдэстоно луискомы та'че сельскохозяйственной уж'ёсты: 206 гектар вылысь турналомы, 120 тонна силосовать каромы, силос тырыны гуос дасеь ни, веточной пудо сион 146 центнер дасямын, 194 гактар вылын ортчытомы предпосевной гыронэз но усыанэз но вуж юэн озим'ёсты кизыны кутскомы. Государстволы ю нянь сдать каронэз ортчытоз нимыстыз вис'ям бригада, кудаз ответственно назначить каремын **Шудегов Г. С.**

Туэ арын кылем арын сярысь ю няньёс вуозы бергес, соин ик вань хозяйствоз дасяно, чтобы куазьлэн неблагоприятной условиосыз дыр'я но уборочной уж'ёсты дугдытоно медам луы. Сое лыдэ басытысь, ми али тупат'яськомы зерносушилказе, 500 квадратной метр'ем кутсаськон липетэз, 220 квадратной метр

площадьем культосты временно возен липетэз, ейнэз кутсаны понна 240 квадратной метр площадью навес дасямын ни. Со сяна али ворт'яськомы но пункт'яськомы луд выль 210 квадратной метр'ем нылетй навес. Ю октон-калтон азелы ик дасямын луоз ю возён склад'ёс, ю ворттыны ящик'ёс но мешкотара.

Луд уж'ёсын ваньэз кышноосты домохозяйкаосты использовать карыны понна, 5 тй июльысен 47 муртны нылпи комбинат усътэмын.

СССР-лэн СНК-езлэсь но ВКП(б)-лэн ЦК-езлэсь 6 мартэ 1941 арын потэм постановленизэс уж вылын быдэстон понна, самой важной значениен луэ урожаяз бригадоос'я но звеноос'я учетэ бастон. Соин ик ю октон-калтон, кутсаськон, ю пыртон милиам ортчытэмын луоз нимыстыз бригадоос'я но звеноос'я. Звеноос'я урожайностез лыдэ бастон понна, котькуд звенолэн участказ метровка ортчытэм вамен урожайностез определить карон ортчытомы.

Агитационно-массовой уезз нуозы та'че мурт'ёс: **Кузьмина Лидия Кирилловна, Максимова Екатерина Матвеевна но Семенова Лидия Михайловна.**

Колхозлэн председателез— **Шудегов А. Ф.,** агротехникез— **Баженов С. С. счетоводэз— Шудегов Б. А. Бригадир'ёс: Баженов С. С., Баженов Е. П., Шудегов Г. Ф.**



Фронтлэн Н-ской частезлэн летчик-истребителез **А. Стальков** (палян палаз), социалистической родина понна нырысь бойёсын мужестволэсь но отвагалэсь образецэсь возматыз. Командир-орденоносец **Н. И. Мирошниченко**, аслаз подразделенияз воздушной бойлэсь умоесь мастер'ёсты воспитать кариз. ТАСС-лэн фотохроникаез.

## Дырылзэсь азыло государстволы нянь сёто

Оборона Государственной Комитетэзлэн Председателез **И. В. Сталин** эшлэн призывезлы ответэн районысты мы колхоз'ёс дырылзэсь азыло государстволы нянь сдать карыны кутсызы.

Та нунал'ёсы Заготзернолэн склад'ёсаз **Адамской** сельсоветысь „Землероб” колхоз 11 центнер, „Красный яр” колхоз 9 центнер, „Колосс” колхоз 41 центнер, **Слудской** сельсоветысь „В-Слудка” колхоз 21 центнер государстволы авансэн нянь сётызы. Район-

ыстымы мукет колхоз'ёс но няньэс авансэн сдать каро. Озы районы 10 июль азелы 106 центнер государстволы дырылзэсь азыло нянь сётэмын.

Быдэс районыстымы ик колхозник'ёслэн но колхозницаослэн одйг мылкыдзы— **Красной Армиез** но **Красной Флотэз** вань сельскохозяйственной продуктоосын, кона кулэ, со мында ик обеспечить карыны.

**Чупин**, уполнаркомзаг.

## Пионер'ёс куяськем корт люкало

Понинской средней школа-ысь пионер'ёс кык отрядлы но куать звенолы люкыськыса куяськем корт люкан бордын ужало. 9 июльысен 11 июлез, куинь нунал куспын, 40 мурт пионер'ёс 2718 килограмм корт люказы но ваньэз ик „Союзтильез” складаз сдать каризы. Со понна пио-

нер'ёс 127 манет коньдон бастызы. Нош кудыз пионер'ёс сул кесяло, школьной бакачысь ж а г турынэз уро. Вань пионер'ёс полезной уж быдэс'яло.

**Богданова**, школалэн старшой пионервожатоез.

Коршевихинской сельсоветысь «Красная звезда» колхозлэн 1941 арын гужем уборочной уж'ёсты быдэс'ян

### ГРАФИКЕЗ

Быдэстоно уж'ёс	Уж'ёслэн объёмзы			Нуналлы тупатэм ужан норма			Нуналлы быдэ ужалозы			Нуналлы ужан норма	Арнялы ужан норма	Быдэстоно, ужан нунал куспын	Календарной дыр'ёс	Примечание
	ваньмыз	лэсьтэмын луоз		одйг колхозникылы	одйг машиналы	одйг валды	адамнос	вал'ёс	машинаос					
		МТС-эн	колхозэн											
Аран машинаосын зерновоеёсын октон-калтон (га)	418	—	418	—	5,5	—	32	8	4	22	154	19	1—18-VIII	Выходной нунал'ёсты тупатылоз колхозлэн правлениез урод куазь дыр'ёсы.
Шеп'ёсты маштан (гектарен)	418	—	418	—	11	—	2	2	2	22	154	19	1—18-VIII	
Ейин ишкон (гектарен)	61	14	47	0,12	—	—	48	—	—	5,8	40,6	8,5	1—9-VIII	Ужлэн календарной дыр'ёсыз примерноесь сётысько.
Зерновоеёсты кизыны но государстволы сдать карыны кутсан (тоннаен)	150	50	100	—	4,0	—	36	11	2	8	56	12,5	5—17-VIII	
Зерновоеёсты кабанэ люкан (гектарен)	268	—	268	1,0	—	1,0	42	32	—	32	224	8,5	17—25-VIII	
Ейин тышкан (сюрс будытоосын)	60	—	60	250	—	—	48	6	—	1200	—	5	9—14-VIII	
Ейин вёлдон (гектарен)	40	—	40	0,25	—	—	48	6	—	12,0	—	3,5	14—17-VIII	
Озимоеёсты кизён (гектарен)	194	—	194	—	7	—	6	6	2	14	98	14	27-VII—9-VIII	
Государстволы ю-тысь сдать карон (центнерен)	500	—	500	—	2,5	—	6	12	—	30	210	17	6-VIII—23-VIII	
Зерновоеёсты шертон (тоннаен)	150	—	150	—	6	—	5	1	2	12	84	12,5	5—17-VIII	
Аран бервылэз согон (гектарен)	25	—	25	—	—	1	6	6	—	6	—	4	10—14-VIII	
Кидыслы кизем турынэз октон-калтон (гектарен)	20	—	20	—	4	—	24	6	3	12	—	2	19—21-VIII	
Корнеплод'ёсты но картофказе октон-калтон	14	—	14	0,6	—	—	28	6	—	14,0	—	1	26-IX—27-IX	
Клеверез вуттон	20	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Зерновоеёсты выльмэ кутсан (тоннаосын)	326	140	186	—	4	—	36	16	2	8	56	24	24-VIII—18-IX	
Кын улэ гырон (гектарен)	270	70	200	0,7	—	0,7	29	29	—	20	140	10	25-VIII—5 IX	
Ейин жутон	40	—	40	0,5	—	—	48	6	—	24	—	2	18-IX—20-IX	
Кидысэз шертон но тёлон (тоннаен)	180	—	180	—	4,0	—	5	—	2	8,0	56	27	24-VIII—18-IX	

Врид. редактора **П. Алексеев**